



Українська Греко-католицька Церква
Покрова Пресвятої Богородиці
Pokrova Ukrainian Catholic Church

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Михайло Дроздовський
Rev. Mykhaylo Drozdovskyu –priest

Веб-сторінка

pokrova-church.com

Тел. (216)-524-0918

Hall Rental (440)-237-8382

Kitchen (216)-524-6871



17 січня , 2016 р. Б.

Неділя перед Богоявленням

Покрий нас

Чесним Твоїм

Покровом

І збав нас від

Усякого зла.



Наступна неділя

24 січня , 2016

**Неділя по Бо-
гоявленню**

Апостол:

Ефесян 4 .7-13

Євангеліє:

Маття 4. 12-17

19 січня — Богоявлення Господнє



З 17 січня по 24 січня 2016 р .Б.



День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
Неділя	17 січня Неділя перед Богоявленням	10:00 am 12:15 pm	Служба Божа за парафіян Біблійні навчання	о. парох Владика Роберт
Понеділок	18 січня Навечір'я Богоявлення	10:00 am 4:00 pm 5:00 pm	Служба Божа Івана Золот Велике Повечір'я з Лит. Йорданське освячення води	Владика Роберт о. парох
Вівторок	19 січня Богоявлення Господнє	10:00 am	Служба Божа за парафіян Йорданське освячення води	Владика Богдан Владика Роберт о. парох
Середа	20 січня	8:300 am	† Софія (9днів)	Оксана Морозович
Четвер	21 січня	10:00 am	Подячна Сл . Божа Павло , Аня...	Марія Криса
П'ятниця	22 січня	9:00 am	† Надія , душі в чистилищі	Люда Ціхольська
Субота	23 січня	10:00 am	† Орест Сопка	Мирослав Сопка
Неділя	24 січня Неділя по Богоявленням	10:00 am 12:15 pm	Служба Божа за парафіян Біблійні навчання	о. парох Владика Роберт



Пам'ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.
*Галай Степана , Гальчук Оксану, Дубчак Ліду, Ільчишин Ольгу,
 Кловер Катерину, Мисів Анну, Мацєх Ліду , Мігелич Надію , Савчак
 Орісю, Сікорську Марію , Стасишин Марію , Тарнавського Бориса,
 Чабана Євгена , Чапську Катерину*



Вітаємо з Днем Народження!

18 січня — Мігелич Надія
 18 січня—Романко Іван
 19 січня — Галай Петро
 19 січня—Мисів Оріся
 20 січня — Пронів Ярослав
 21 січня — Пронів Оксана
 22 січня — Захарко Стефанія
 22 січня — Мігелич Христина



**Бажаємо Вам багато щасливих і Богом благословених років
 життя, здоров'я і здійснення всіх Ваших мрій!**



ГОЛОШЕННЯ



Порядок Богослужінь у Йорданський час

18 січня - Навечір'я Богоявлення - 10 год. ранку - Служба Божа І. Золотоустого
4:00 год. вечора - Велике Повечір'я з Литією
5:00 год. вечора - Йорданське освячення води
6:00 год. вечора - Святкова програма і спільна вечеря

19 січня - Богоявлення Господнє - 10 год. ранку - Служба Божа
Йорданське освячення води



Наша парафія сердечно дякує організаторам та керівникам проведення Маланчиного Вечора п.Олі Войтків і Роману Бариляку та всьому творчому акторському колективу, культосвітньому референту, сценаристу, звукооператору, декораторам, світлотехнікам, дітям-танцюристам, імпровізованому референту, колядникам, менеджеру, кухарю, офіціантам за чудову постановку і високомистецьке проведення вистави і зустрічі Старого Нового Року, а також гурту *Ватра* за музичну Різдвяну програму, яка була представлена на високому професійному рівні.



Запрошуємо на спільну Вечерю Щедрого Вечора з святковою програмою, яка відбудеться у понеділок, 18 січня 2015 року о 6 годині вечора. Вартість квитка - \$25. В програмі—колядки, щедрівки, Вертеп, Різдвяна програма і спільна вечеря. Категорично забороняється приносити з собою міцні алкогольні напої. Просимо Вас придбати квитки заздалегідь.

Велике прохання до наших сестриць та жіночок спекти солодке на Щедрий вечір. Ваше печиво є найсмачніше!



З 19 січня о. Михайло буде здійснювати відвідини парафіян і благословення домів Йорданською водою. Священик прийде до парафіян, з попередньою домовленістю. Прохання повідомити о. Михайла про сприятливий для Вас день та час. Будь-ласка, приготуйте стіл з свічкою і образом чи хрестом, а також неосвячені релігійні атрибути.

Наша подяка

Пану Діонізію Дем'янчуку, за виговлену підставку під Плащеницю, завдяки якій буде належне зберігання цінної церковної атрибутики

УВАГА! Звертаємося до дітей нашої парафії віком від 16 років і старших, які бажають працювати як платні офіціанти на парафіяльних імпрезах, а також на інших імпрезах, які проводитимуться в нашій залі, звернутися до менеджера п.Марії Дробнякович по тел. 440-237-8382.

МАТІРНА ПАРАФІЯ СВВ. АПОСТОЛІВ ПЕТРА І ПАВЛА запрошує Вас на **ПАРАФІЯЛЬНУ КОЛЯДУ**, яка відбудеться в неділю, 31 січня 2016 о год. 1 дня після Служби Божої, яка відбудеться 11 год. рано. Смачний обід, музична програма і лотерея. Білети: \$25 від особи, діти 6 -12 \$10. Просимо звернутися до о. Андрія Гановського тел. 216-401- 0004, імал: ahanowsky@gmail.com до 26 січня. Після 26 січня, білети по \$30. Білетів при дверях НЕ буде. Сердечно дякуємо всім за підтримку!



Неділя перед Богоявленням



Тропар Воскресний, глас 7: Розрушив Ти хрестом
Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мирно-
сицям плач на радість перемінив і апостолам звелів про-
повідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику
милість.

Тропар передпразника, глас 4: Готуйся, Завулоне, красуйся,
Нефталіме, * Йордане ріко, стань, * радісно приймай Владику, що
йде хреститися. * Веселися, Адаме, з праматір'ю, * не скривайтесь,
як колись у раю, * бо той, що бачив вас нагими, явився, * щоб зо-
дгнати в первісну одежу. * Христос явився, хочачи оновити всю
твар.

Слава....Кондак, глас 4: У струях днесь Йорданових був Господь, *
каже Йоанові: * Не бійся мене хрестити, * я бо прийшов спасти
Адама первозданного.

і нині...Кондак, глас 7: Вже більше влада смерті не зможе
людей держати, зійшов бо Христос, знищивши і знівечив-
ши сили її, зв'язується ад, пророки ж однодушно радіють.
З'явився Спас тим, що вірують, промовляючи: Виходьте,
вірні, до воскресіння.



Прокімен, глас 6: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови
насліддя Твоє (Пс. 27,9).

Стих: До Тебе, Господи, взиваю, Боже мій, щоб не відвертався
Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).



Апостол - 2 Тимотея 4.5 - 8

Алилуя, глас 8: Боже, ущедри нас і благослови нас (Пс. 66,2). Стих:
Просвіти лице Твоє на нас і помилуй нас (Пс. 66,2).



Євангеліє Марка 1,1-8

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс.
148,1). Алилуя (3х)



Душпастирські відвідини з Йорданською Водою.

Крім Святих Тайн, які встановив Ісус Христос, Церква встановила різного роду благословення, для Божої допомоги людині в туземному житті та обмеженні впливу злого духа. Число таких благословень не є обмежено, але пристосовано до потреб кожного поодинокого випадку.

Маємо наприклад благословення: поля, пасіки, дому, зілля, овочів і т.д. Між тими численними благословеннями не останнє місце займає: Душпастирська візитація з Йорданською Водою. Ця практика має початок в самому Господі Нашому Ісусі Христі. З Святого Письма знаємо, що сам Ісус Христос відвідував дома. Читаємо, що перебував в домі Лазаря, де Марта скаржилась на свою сестру Марію, що та не допомагає їй слугувати при столі. Знаємо, що відвідав дім митаря Закхея, який обіцяв направити всі заподіяні кривди. Був в хаті фарисея Симона, і навіть докоряв йому, за то що не прийняв Його належно, а явна грішниця Марія Магдалина виявила більший знак покори та вшанування. Якщо так робив Христос, то нічого дивного, що й Церква вказує священикам відвідувати дома своїх парафіян.

Хто вас приймає, Мене приймає (Мт 10,40) — сказав Ісус до Апостолів. Наказав також: «Коли до якого дому ввійдете, спочатку кажіть: Мир дому цьому! Якщо там живе людина гідна миру, ваш мир залишиться на ньому» (Лука 10,5-6). Прихід священика з душпастирськими відвідинами є актом публічного визнання віри, а рівно ж знаком єдності та живого зв'язку домашньої Церкви з Церквою парафіяльною а тим самим єпархіальною та вселенською.

Церква здавна звершує Велике освячення води. Звершується освячення води на згадку Хрещення Господнього, Котрий освятив водну природу, Своім приходом. Йорданське освячення води бере свій початок в Єрусалимській Церкві, і в IV-V ст. звершувалося тільки в ній одній, де був звичай виходити на річку Йордан для водосвяття на згадку про Хрещення Спасителя. Освячення води згодом переходить в Церкву на загал і здійснюється на річках, озерах, водоймах, джерелах і колодязях, від чого отримало назву "ходіння на Йордан"), бо Христос хрестився поза храмом.

Складення Чину освячення води приписують апостолу і євангелисту Матею. Кілька молитв на освячення води склав св. Прокл, архієпископ Константинопольський. Кінцево чин був сформований св. Софронієм, патріархом Єрусалимським. А ось про освячення води в свято згадує вже вчитель Церкви Тертуліан і св. Кипріан. Святість води очевидно для всіх проявляється однаково і в тому, що вона довгий час зберігається свіжою і не портиться є цьому ствердженням. Ще в IV ст. про це в розмові на Хрещення (розмова 37-а) говорив св. Іван Золотоустий: "Христос хрестився і освятив природу води, і тому в свято Хрещення всі, хто набрали води опівночі, приносять її додому і зберігають увесь рік. І так вода в природі своїй не псується від довгого часу зберігання, часто і три роки залишається свіжою; і після такого тривалого часу не поступається водам, які тільки набрали з джерела." Цю святиню Церква використовує: для окроплення храмів і будинків. З цією водою і Хрестом священнослужителі в свято Богоявлення відвідують оселі своїх парафіян, окроплюють їхні оселі, і таким чином, розповсюджують благословення і освячення, почавши з храму Божого, на всіх дітей Церкви Христової.

Душпастирські відвідини з Йорданською Водою мають своє глибоке та важливе значення. Такі душпастирські відвідини допомагають священикам краще пізнати парафіян, їх сімейну ситуацію, проблеми та турботи для того, щоб правильно організувати подальшу роботу на парафії, знайти потрібну пораду та допомогти сім'ям. Також, такі візити священика дають можливість парафіянам ближче познайомитися з парохом, налагодити з ним кращий контакт, щоб надалі сміливіше звертатися до нього при різних потребах, з проханнями, пропозиціями та питаннями.

Наші люди звикли винагороджувати священика. Ця практика також не безпідставна. Святий апостол Павло навчаючи пише: «Чи може так бути, щоби коли хто пасе стадо овець, не скоштував молока від них? Той, що оре, оре в надії, що з праці своєї буде споживати хліб, а хто молотить, молотить в надії, що собі замолотить хліб. Якщо ми сієм для вас духовне добро, то що ж великого, якщо ви нам дасте дещо з дібр земних?»

Душпастирські відвідини з Йорданською Водою треба старанно підготувати, звертаючи увагу вірних на:

1. Мету Душпастирських відвідин з Йорданською Водою : 2. Душпастирські Благословення ;

3. Перебіг: (спів колядок, щедрівок, спільна молитва, благословення (цілування хреста), кроплення свяченою водою, розмова з домашніми); 4. Духовне приготування родини: жива участь у молитві;

5. Внутрішнє приготування дому або помешкання: заслуговуєвнутріш-

нє приготування дому або помешкання. Належить приготувати: вкритий білою скатертиною стіл, родинний хрест, дві запалені свічки, свячена вода, кропильце. Переконатись про належний стан ікон, фігур та інших освячених речей.

Послідовність відправи під час Душпастирських відвідин з благословенням дому і окропленням Йорданською Водою.

Священник, в духовній одежі (ряса, або підрясник, єпитрахиль, ковпак, хрест в руках) заходячи, вітає присутніх:

Свящ.: **Мир** цьому дому. *Вірні: I всім хто проживає в ньому.*

Свящ.: **Христос народився** (де є звичай «Христос Христився»). *Вірні. : Славимо Його (де є звичай «В ріці Йордані»)*

Увійшовши до помешкання, священник, дяк, палямар разом з мешканцями співають колядку (або тропар чи кондак Йордану). Далі священник промовляє одну з поданих нижче молитов, при благословенні нового дому, помешкання, окремих приміщень та при освяченні хреста, образів тощо.:

1-а молитва на благословення дому

Свящ.: Господеві помолімся. *Вірні: Господи Помилуй.*

Свящ.: Господи Ісусе Христе, Боже наш, Ти, що своєю присутністю освятив дім Авраама, що не погордив домом Закхея, Ти, що в домі Лазаря, Марії і Марти вчинив для себе відпочинок, зволь прийти і навідати дім цей, та (+) благослови його і всіх, що проживають у ньому. Будь для мешканців дому цього опікуном й дорадником. Хорони їх від усякого зла і нещастя, дай, щоб вони тішились щастям і здоров'ям. Благослови їхні труди та праці, і дай, щоб вони своїм чесним і християнським життям у цьому домі заслужили собі на це, щоб колись перейти до небесного помешкання, де будуть з тобою перебувати на віки вічні. Амінь.

2-а молитва на благословешія дому

Свящ.: Господеві помолімся. *Вірні: Господи Помилуй.*

Свящ.: Всемогучий Боже, молимося Тобі щиро за дім цей і живучих у ньому і за усі діла їхні, щоб Ти зволив (+) поблагословити і освятити і всякі блага у ньому умножити. Подай їм, Господи, з роси небесної преобильність усяких благ. Від надмірного прив'язання до дочасних дібр й пристрастного їхнього пожадання, милосердям Своїм спровадь їхнє життя на благу кончину. Із входом ізволь (+) поблагословити і освятити дім цей так, як зволив Ти благословити дім Авраама, Ісаака і Якова. Твого світу Ангели нехай перебувають у домі цьому і живучих у ньому нехай охороняють. Бо Твоя є сила і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

3-я молитва на благословешія дому;

Добрий і милосердний Боже, віддаємо під Твою опіку нашу домівку, родину і все те, що маємо. Благослови нас, захищай від зла, рятуй у небезпеці, бережи від нещастя, зміцни нашу віру, а в журбі та стражданні дай сповнену довіри надію. Дай, щоб ми завжди були з'єднані з Тобою.

Амінь.

Окроплюючи свяченою Водою Ікони, фігури та помешкання промовляє:

Силою Пресвятого Духа і окропленням свяченої води нехай дасть Господь цьому домові і речам що в ньому знаходяться, і люду Божому що проживає в ньому, Своє благословення і спокійне перебування, в ім'я +Отця, і +Сина і +Святого Духа. Амінь.

душпастирська розмова

Відповідно до душпастирської потреби священник починає розмову на релігійні та релігійно-виховні теми. Намагається, щоб вона була пов'язана із змістом молитов. У розмові з батьками бере до уваги присутність дітей, яким роздає образочки. Завжди керується розважливістю, делікатністю та християнською любов'ю. Прощаючись з мешканцями, душпастир не забуває про святочні побажання, як наприклад:

Хай оновиться кожний з нас, та наші родини, наші установи та всі верстви нашого народу, Хай оновиться цілий наш український народ та об'єднається релігійним і церковним вузлом, нехай духовно відродиться Божий люд в нашій державі культурно й політично, для кращого життя на землі та у вічності.

